



國內
郵資已付

板橋郵局許可證
板橋字第156號

贈閱雜誌

發行所：新北市農會

發行人：林溪水 理事長：林溪水 常務監事：郭進源 總幹事：楊棟樑

地址：新北市板橋區縣民大道一段 291 號 電話：(02)2968-5191

設計、印刷：長榮國際股份有限公司 電話：(02)2500-1172

行政院新聞局登記證局版臺省誌字第玖肆零號

中華郵政板橋字第 1540 號執照登記為雜誌交寄



|小寒| 1月5日 |大寒| 1月20日 |特產| 柑橘 |產地| 八里、三峽

賀 淡水區、板橋區、汐止區農會 榮獲 2020 第十屆台灣傑出金融業務菁業獎

第十屆「台灣傑出金融業務菁業獎」於 12 月 18 日舉行頒獎典禮，由副總統賴清德、金管會主委黃天牧及財政部長蘇建榮擔任頒獎嘉賓。

淡水區農會以具體行動回應聯合國永續發展目標，積極建構安全農業與經營平台，推廣綠色產品、發展地方加值特產，成效卓越，榮獲「最佳 ESG 獎」基層金融組特優獎，並以多元發展核心業務，經營體質健全，整合數位資源行銷農產品，推廣休閒農業及農村旅遊，促進產業升級，榮獲「最佳農業金融獎」優等獎兩項大獎。

板橋區農會營運績效良好，存、放款餘額及淨值均為同業翹楚，設置農業廣場及超市協銷全國各農會特產，活絡產地直銷，績效卓著，榮獲「最佳農業金融獎」特優獎。

汐止區農會結合信用部與供銷部，再造農會經營新引擎，善用行動支付工具融入客戶生活場景，提供溫暖且感動的服務，榮獲「最佳農業金融獎」優等獎。（撰文／輔導部 蔡金玲）



▲副總統賴清德(左)頒獎予淡水區農會高志聰幹事(右)。



▲財政部長蘇建榮(左)頒獎予板橋區農會林秀慧總幹事(右)。



▲台灣金融研訓院吳中書董事長(左)頒獎予汐止區農會李俊伸總幹事(右)。

集美街土地開發案完工 迪卡儂雙北旗艦店盛大開幕

本會三重區集美街土地商場開發案——迪卡儂三重旗艦店於 12 月 18 日歡慶開幕，出席典禮的貴賓包括新北市吳明機副市長、聯上投資公司蘇永義董事長、迪卡儂臺北區總經理傅瑞(Rodolphe)、執行長紀杰夫(Jef)、本會楊棟樑總幹事及各界貴賓。

吳副市長致詞時提到，本案的成功除了為農會土地資產活化的典範，也為新北市運動產業建立非常重要的據點，明(110)年度有新北市睽違 18 年，在升格之後第 1 次舉辦的全國運動會，市府經發局及體育處目前正和迪卡儂洽談更多合作活動，以作為全運會的熱身前哨站。

本會此次招商租賃案與聯上投資公司簽訂 20 年租約，所引進的迪卡儂公司為全球運動產業的領頭羊、歐洲最大的運動用品連鎖集團，相信對大三重地區的就業及新北市發展運動樂活產業有極佳幫助，並帶動周邊區域共同發展，彰顯農會公益角色。

品牌生活用品店包含特力屋、全國電子 Digital City 預計明年農曆年前後也會陸續開幕，週邊的生活機能將愈加豐富！（撰文／產業部 黃書楷）



▲吳明機副市長(右5)、黃靖穎店長(中)、傅瑞總經理(左5)、蘇永義董事長(右3)以及本會楊棟樑總幹事(右2)等貴賓於開幕典禮合影。



▲迪卡儂三重店是雙北最大的平面實體店面，規劃約 1,500 坪運動用品商場及體驗空間、500 坪室內外多元運動空間。

三重大樓招租

搶占熱門辦公商圈
僅餘 7 樓-165 坪一個機會！

詳洽產業部周主任、黃先生（電話：02-2968-5191）（本會訊）



榮譽榜



恭賀 市府頒獎



▲新北市政府於 12 月 16 日舉辦績優農漁會及農漁民表揚典禮，本會榮獲「2020 茶覺輕旅行十大臺灣特色茶旅行遊程設計競賽(優選;網路票選人氣獎)」及「新北農業產銷振興獎」，由侯友宜市長(中)頒發獎牌予本會林溪水理事長(右)、楊棟樑總幹事(左)。

全國製茶、新北冬茶頒獎典禮

2020 年全國製茶技術競賽及 109 年新北好茶—冬季文山包種茶比賽頒獎典禮於 12 月 5 日在坪林公所前茶鄉廣場熱鬧舉行。石碇區葉承軒參加 8 月 24—25 日全國製茶競賽，奪得全國冠軍，贏得新北十連霸美譽；坪林區劉秀菊榮獲新北市冬季文山包種茶比賽一特等獎。本會林溪水理事長蒞臨會場頒贈獎牌，祝賀並期勉各獲獎人員共同為新北茶產業更上一層樓。（撰文／推廣部 李鈺鐘）



▲本會林溪水理事長(左2)與全國製茶比賽冠軍得主葉承軒(葉家馨代一中)合影。



▲本會林溪水理事長(左2)與新北好茶—冬茶比賽特等獎得主劉秀菊(右2)合影。

石碇冬茶頒獎



▲12月10日石碇區農會舉辦「109年新北好茶—石碇冬季文山包種茶比賽」頒獎典禮，蘆洲區農會李有奎常務監事(左2)、本會張國清理事(左1)及楊棟樑總幹事(左3)頒贈特等獎予得主林素慧(右2)。



希望廣場週年慶感恩大回饋 消費滿額抽好禮



▲胡忠一署長(右8)、本會楊棟樑總幹事(右5)與出席活動貴賓，共同邀請民眾購買產銷履歷國產豆奶及健康雜糧產品。



▲從早到晚攤位上人潮不斷，熱鬧氣氛充滿整個展場。

熱銷的產品，包括產銷履歷豆奶、紅雞蛋、濾掛式咖啡、櫻花蝦、黑糙米、臺灣鯛魚、梨山蜜蘋果及甜柿等多種好禮，當然每年詢問度最高的2021水果月曆也是獎品之一，市集買氣終日不斷、熱鬧滾滾！

週年慶期間正逢南投

縣主題週，有柳丁及茶葉等特產，另外由農糧署舉辦，胡忠一署長親自出席的「產銷履歷國產豆奶進校園成果發表」及「十大嚴選穀得(GOOD)產品頒獎」，也於週年慶首日盛大舉行。(撰文/供銷部 許宇萱)

※今年農糧署輔導本會及石磊合作農場運用地生產之產銷履歷大豆加工製成國產豆奶，截至11月底，產銷履歷黃豆奶、黑豆奶兩項產品已推廣至全國13縣市、395所學校，訂購數量創下超過100萬瓶佳績(資料來源：農糧署新聞最前線網頁)※

希望廣場 1 月份農特產品展售活動表

日期	展售主題	主辦單位
1/1-3	柳丁、茂谷柑、烏魚子	雲林縣政府
1/9-10	芭樂、蜜棗 畜禽特展	高雄市政府 畜牧處
1/16-17	蜜棗、小番茄 米糧精品	臺南市政府 農糧署
1/23-24	茶葉、栗南瓜 年節用魚	南投縣政府 漁業署
1/30-31	柑桔、花生、高山茶	嘉義縣政府

歲末年終是感恩的季節，希望廣場農民市集特別於週年慶12月5~6日期間推出全場農特產品優惠8折活動，以答謝消費者一年來的忠實支持。不僅如此，只要當日消費滿300元，還可參加轉盤摸彩，獎項都是市集裡長年

營業時間：週六 10:00-19:00 / 週日 10:00-18:00 地址：臺北市林森北路及北平東路交叉處 電話：(02)2393-0801 官網：www.chopc.org.tw FB：台北希望廣場

——文山農場 冬季風情遊

電話：(02)2666-7512

新北市新店區屈尺里湖子內路100號



▲露營客於草坪區露營盛況。



▲文山農場楓紅初開一隅。



▲與農場合作溫泉業者泡湯池一景。

本會文山農場位於新店區往烏來風景線上，如同世外桃源般的靜謐景致、加上鄰近市區的交通優勢與農場人員用心的維護，方能維持優質的服務品質，進而成為大臺北地區民眾休憩的絕佳選擇！

文山農場秉持多元化的經營理念，主要有常態性的露營、烤肉、茶文化體驗行程、特色DIY活動、活動場地租借與有機茶作生產；另有季節性的4、5月賞螢火蟲季，7、8月課外活動季，9、10月中秋烤肉季與大專迎新季，及11、12月音樂活動季等主題強打活動，文山農場因提供各式優質服務，而廣受消費者好評！

連日的低溫使文山農場的楓紅了！此時低海拔的文山農場非常適合露營，文山農場每週六下午特別為露營客準備了兩項免費的體驗活動(生

態導覽、香菇陀螺彩繪DIY)；同時文山農場為提供遊客更多元服務，特別結合烏來地區著名的溫泉業者，期盼透過烏來當地的碳酸氫鈉泉，也就是俗稱能夠養顏美容的美人湯，結合農場現正換妝的楓紅景色與露營活動，讓遊客能夠自由搭配進行農場露營、賞楓且到烏來泡湯的行程！即日起凡至文山農場遊憩的好朋友，皆可持以下溫泉業者(雲頂溫泉行館、泉世界溫泉會館、淞呂溫泉會館)DM簡介，經文山農場辦公室確認用印轉介後前往泡湯消費，可享優惠！如此風情萬種的文山農場，今年冬季之約，您怎麼能夠錯過！(撰文/文山農場 楊秉浩)



line@



粉絲團

真情食品館 溫暖推薦



真情食品館精挑細選為您介紹三樣優質農產品供您選擇，歡迎使用手機掃描行動條碼，或直接上真情食品館網路商城輸入商品名稱查詢選購。

網路商城網址：http://www.ubox.org.tw

真情食品館Line@生活圈

服務專線：0800-666-980



精選好禮 1



柑甜多汁 產銷履歷達人茂谷柑

彰化農友羅大哥幫每一顆茂谷柑塗上特製面膜防曬，以香草植保濕、驅蟲，細心呵護只為讓大家品嚐真正的美味！皮薄，果肉深橙色豐厚、柔軟多汁，香甜中帶微酸，還有柑橘特有的香氣，風味絕佳把握賞味時機。

精選好禮 2



棗到幸福 產銷履歷檜木蜜棗

來自屏東高樹的蜜棗，在南臺灣充足的陽光下，蜜棗果實自然香甜，青農運用檜木釋放的香味讓病菌細菌不敢靠近，木屑腐爛成為天然肥料提供蜜棗養分，果實有股淡淡香味，皮薄、果肉清脆，十分清甜。

精選好禮 3



莓好心情 大湖草莓

苗栗縣大湖鄉被譽為「草莓王國」，每年12月下旬至翌年3月為盛產期。農友藍大哥研究草莓栽培技術多年，培養安全無毒的安心草莓。顆顆鮮紅通透，嬌豔欲滴，入口酸甜的夢幻滋味讓人有初戀的悸動。

鼎勝養蜂場 對品質的堅持

我來自新北市「陶瓷之鄉」的鶯歌區，家中歷代製作陶藝品，也算是在土堆裡長大的小孩。因為受到家裡影響，求學時唸的科系以商科為主，畢業後在會計事務所任職9年，學習到在計帳時要膽大心細，之後轉往陶瓷工廠工作6年，學習到業務能力，後來因小孩年幼需要照顧才離開工作崗位。剛好此時適逢家人接觸養蜂，起初我是抱著好奇且又可以喝到純天然蜂蜜的心態而跟著嘗試養蜂，結果一發不可收拾，從最初的1、2箱蜂箱，到現在足足養了將近500箱的蜂箱。

投入養蜂業9年，因我們堅持要提供純天然的蜂蜜給大眾，品質很快受到顧客肯定。我們也加入「國產蜂產品認證標章」，並參加評鑑比賽，連續好幾年得到全國「國產龍眼蜜評鑑——頭等獎」的殊榮，感謝許多消費者給予我們支持及鼓勵，讓我們更堅持要銷售天然、健康、無添加物的蜂蜜。

在這段養蜂的過程中，我們都是從零經驗開始，現在全球氣候變遷，蜜蜂的生態環境也有變化，因此繁殖經驗只能靠自己慢慢摸索，從每次遇到的難題中吸取經驗並調整；此外，因一般人對蜜蜂較容易感到害怕，每當因花期不同我們要去中南部找存放蜂箱的地方，如果屋主聽到是要用來養蜂，通常不太願意出租，所以我們現在轉而先和當地里長聯繫，請里長協助尋找適合存放的處所。而我們目前固定於每週四在板橋火車站、週六在中和環球購物中心的小農市集擺售，其餘固定銷售點不多；因此面對蜜蜂繁殖、找尋存放蜂箱地點、拓展銷售據點等，都是我們一直要克服的難題。

加入新北青農後最大的收穫，就是可以認識到不同領域的農業夥伴，彼此互相交流、討論創新，讓我們感受到在農業這條路上並不寂寞，可以和一群對農業熱心的人一直堅持下去。（撰文／新北青農 吳憶宜）



聯絡
資料

鼎勝養蜂場

電話：0952-014202

新北市鶯歌區尖山路156巷7號3樓

青農研習 管路灌溉說明



全球氣候變遷，降雨量不足導致水源缺乏，為減少農業用水及提升灌溉效率，本會於12月17日於文山農場舉辦青農研習——管路灌溉設施說明及補助講習會，邀請農業工程研究中心專業技師就各類節水設施及補助做詳細說明。

首先蔡漢倫助理研究員針對管路灌溉的優點做說明，第1節省用水量、可利用有限水源適量用水，提高灌溉效率。第2降低灌溉的操作成本，亦可提升農作物的品質。第3改善農村勞力不足現況，一個人就可以操作使用方便省事。另在灌溉系統方面共分為孔管、噴頭、微噴及滴灌4大系統，而農田水利署對各系統補助上限從每公頃5.5萬元到最高18萬元，所以農友可依照本身作物別及農地地形來設計規劃及申請補助，另在「調節控制設施」方面可以設計成自動化控制（遠端遙控）、液肥注入器，還有液體過濾器等可以多功

能使用達到省工省時的目的，政府每公頃可補助20萬元。蔡正輝技師現場準備各類噴頭，針對各類不同噴頭的使用功能詳盡說明。會後大家至文山農場網室實地參觀滴灌設備並與講師做一番研討，作為將來農場灌溉系統建設的參考！

經過兩位專業技師的說明，大家了解如何利用有限的水資源。如何選擇適當的管路灌溉系統，透過講習讓大家熟悉各類管路灌溉的優勢，為自己農場的未來做規劃！（撰文／推廣部 李鈺鐘）



青農 會員大會

新北市青農聯誼會109年度第2次會員大會於12月14日假新莊區農會4樓禮堂召開。農糧署北區分署林美華副分署長、新北市政府農業局李玟局長、本會楊棟樑總幹事及新莊區農會李華順理事長蒞臨現場勉勵青農，期許大家一同為新北農業努力打拚，更歡迎各區青年加入農業行列。

會中邀請農委會謝昀融技正針對110年1月1日開辦的「農民退休儲金」做一番說明。退休儲金的開辦讓農民在65歲屆滿後，不僅可以領到老農津貼，還有一筆退休金可以領取。鼓勵青農如符合申辦資格者，越早申辦，到65歲就可以領取更多退休金。

大會主要討論110年辦理重要工作項目——農業達人舉辦日期及地點。本次新進入會會員審查，經全體會員投票表決，計6名新進會員加入，聯誼會會員數累計至179名，會後並由青農聯誼會會長及長官們一同為當季（9~12月）壽星切蛋糕慶祝！（撰文／推廣部 李鈺鐘）



三首長工作研討會



本（109）年度本市各級農會第2次理事長、常務監事、總幹事工作研討會，於12月8日在陽明山天籟渡假酒店會議廳召開；行政院農業委員會輔導處吳杏如科長、農金局施妮婷副局長、新北市政府農業局徐開宇副局長、中華民國農會白添枝常務監事等多位長官蒞臨指導。

本次三首長會議輪由金山地區農會承辦，本會林理事長於致詞時特別感謝金山地區農會安排寬敞潔淨的場所，讓大家可以舒適的環境中研討本市各項業務。

研討會上報告上次會議有關臺北農產及合庫金控選舉情形、農會理事監事候選人實際從事農業資格認定及審查辦法第二條修法及適用疑義、110年農會農事小組組長、副組長、會員代表之選舉投票日為110年2月21日（日）。會中決議於110年1月28日「新北市各界慶祝民國110年農民節大會」表彰任滿7屆次以上之選任人員，感謝其長期關心農業，對農會之奉獻。

此次會議特別聘請戴德梁行顏炳立總經理演講「2021 不動產市場預測與投資觀念」，顏總經理以詼諧幽默的方式分析後疫情時代房市的前景，各農會三首長認真聆聽，受益良多。（撰文／輔導部 蔡金玲）



四健領袖營暨義指研習



為增進四健義務指導員及會員的學識與技能、推動性別意識觀念、健全四健會的組織、落實四健教育的推展，本會特於12月5日在文山農場辦理四健領袖營暨義指、會員講習。

上午邀請現代婦女基金會李麗慧研究員與大家分享「性平講座——跨世代角色演練」。李研究員拋棄嚴肅的性平法規解說，而是運用相當多的時事為例，讓大家思考在性別教育裡的意義、面對多元性別該有的尊重，以及讓大家發表自己的想法及如何協助改變，最後再分析過去與現在的觀念差異，讓大家反思可以怎麼做才能對性別平等的推動有幫助。李研究員生動有趣的授課方式及貼近生活的案例，引領大家思考性別平等的議題，讓大家學習更豐富。

下午邀請米唐亞顧問公司的創辦人米唐亞跟大家分享如何「創造屬於你的時尚風格」。米講師提到很多人喜歡跟流行，卻沒想過是不是適合自己？最後大家都變得一樣卻不時尚。她建議大家要先認識自己，不管是身材、年齡、膚色……等，認識自己後再去打扮，才真正適合自己。她也教大家如何運用基本色搭配穿著，讓自己在各種場合不出糗，贏得更多的好感。

一天的課程豐富又實用，學員學得認真又開心，更期待明年課程的來臨。（撰文／推廣部 盧怡琦）



國產豬肉尚盡讚

農委會為增進消費者對國產豬肉的認識，推廣健康、美味及創意之料理，於12月20日於台北希望廣場辦理國產豬創意料理試吃與推廣活動，宣導國產豬健康、高品質的特色，使消費者安心選購與食用國產豬。

本會家政安和班受邀參與此次試吃推廣活動，我們使用不同部位的肉品，以冷食、熱食及湯類的料理方式，提供松阪如意捲、梅滿照燒豬、吉祥四臣湯及三杯杏福豬等4道國產豬肉料理，

為迎接年節到來，特別取如意、美滿、吉祥、幸福等意為這4道料理命名，提供現場民眾試吃品嚐，尤其這裡面所有的食材配料，在各地的農會超市、農村社區小舖及農民市集都可以買到。

藉由本次國產豬肉試吃活動，期待民眾給予農會及在地小農的產品大力支持，歡迎大家至各地農會超市安心選購，祝福大家在年節及新的一年圓圓滿滿、幸福平安！（撰文／土城農會 呂雅雯）

賀 第六屆社區金點獎



▲衛生福利部於109年12月24日假國父紀念館舉辦「第六屆社區金點獎」表揚典禮，本市深坑區農會於民國94年成立社區照顧關懷據點，長期致力於老人照顧服務，造福在地長者，榮獲優選109年第六屆社區金點獎金點之星（團體獎），副總統賴清德親自頒獎予深坑區農會黃土水總幹事（右）。

第十四屆金安獎及金質獎暨金優獎

財團法人金融聯合徵信中心獎勵在執行「信用資訊安控」、「報送信用資料」及「信用資訊查詢」方面有傑出表現者，於109年12月29日舉辦「第十四屆金安獎及金質獎暨金優獎表揚大會」，本市蘆洲區農會及林口區農會榮獲「信用資訊查詢」之金優獎、板橋區農會榮獲「報送信用資料」之金質獎。（撰文／輔導部 蔡金玲）



▲蘆洲區農會榮獲「信用資訊查詢」之金優獎，由李皓楨總幹事代表上台領獎。



▲林口區農會榮獲「信用資訊查詢」之金優獎，由信用部陳華主任代表上台領獎（右）。



▲板橋區農會榮獲「報送信用資料」之金質獎，由陳耀宗秘書（右）代表上台領獎。



▲本次國產豬肉試吃品由土城區農會家政班員製作提供。